



Руководство по эксплуатации Betriebsanleitung Operating Instructions Mode d'emploi Libretto d'istruzion!

Право на внесение технических изменений сохранено. Компания не несет ответственности за опечатки. Авторские права на все тексты и иллюстрации защищены.

Компания Bio-Circle Surface Technology GmbH, штаб-квартира: г. Гютерсло







Осознанно заботясь об окружающей среде, мы еще в 1996 году создали систему экологического менеджмента, сертифицированную на соответствие требованиям международного стандарта DIN ISO 14.001 компанией Lloyd's Register Quality Assurance. Будучи ориентированным на охрану окружающей среды предприятием, мы уделяем огромное внимание не только производству первоклассных изделий, но и их абсолютной экологичности.









Мы рады, что вы выбрали изделие BIO-CIRCLE GT Maxi.

Чем лучше вы ознакомитесь с изделием BIO-CIRCLE GT Maxi, тем оптимальнее вы сможете его использовать.

Поэтому просим вас прочитать руководство по эксплуатации перед началом использования BIO-CIRCLE GT Maxi. В нем вы найдете важную информацию, знание которой необходимо для бесперебойной эксплуатации устройства. Кроме того, вы ознакомитесь с некоторыми важными сведениями относительно безопасности и наиболее оптимального технического обслуживания изделия BIO-CIRCLE GT Maxi.

Неизменно ваша компания Bio-Circle Surface Technology GmbH

Мы всегда готовы ответить на ваши вопросы по следующим телефонам:

Telefon:

(DE) + 49 (0) 5241 9443-0

(40) + 43 (0) 732 37 62 62

©H + 41 (0) 41 878 11 66

+7(495)6422306(RUS)



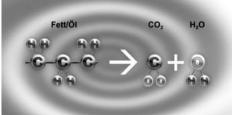




Оглавление

1.	Общие сведения	5
2.	Основополагающие указания по технике безопасности	5
3.	Описание изделия	
	3.1 Конструкция и принцип работы	6
	3.2 Использование по назначению	11
4.	Технические характеристики	11
5.	Ввод в эксплуатацию	12
6.	Эксплуатация	13
7.	Техническое обслуживание	14
8.	Указания по утилизации отходов	16
9.	Неисправности	16
10.	Электронное управление	18
<u> 11.</u>	Допуски	19
12.	Гарантия	19







1. Общие сведения

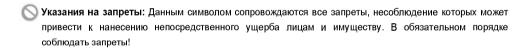
В данном руководстве по эксплуатации описывается моющая установка для деталей BIO-CIRCLE GT Maxi. В руководстве содержатся все сведения, необходимые для беспроблемного ввода изделия в эксплуатацию, его бесперебойной эксплуатации, технического обслуживания и утилизации. Необходимо строго соблюдать и принимать во внимание указания и инструкции в данном руководстве по эксплуатации. При использовании изделия по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации мы несем ответственность в рамках гарантийных условий.

Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте. Оно предназначено для практического использования и должно быть доступно пользователю на месте эксплуатации изделия.

Изменения изделия, монтаж на него других устройств, перестройка изделия без разрешения производителя запрещены. При изменении изделия без разрешения производителя исключается ответственность и аннулируется гарантия производителя.

Разъяснение указаний по технике безопасности

Указания на опасности: Данным символом сопровождаются все указания по технике безопасности, соблюдение которых позволяет избежать нанесения ущерба лицам и имуществу. Следуйте указаниям и соблюдайте осторожность!



2. Основополагающие указания по технике безопасности



Все привлекаемые к работе на моющей установке для деталей BIO-CIRCLE GT Махі обязаны ознакомиться с содержанием руководства по эксплуатации. Данное руководство по эксплуатации является частью устройства, обеспечить постоянный доступ обслуживающего персонала к руководству по эксплуатации и проинструктировать обслуживающий персонал в соответствии с руководством по эксплуатации, в частности, обратить внимание обслуживающего персонала на запреты и указания на опасности.



Заказчик устраивает электрическое подключение согласно соответствующим предписаниям (требования Союза электротехники, электроники и информационной техники).

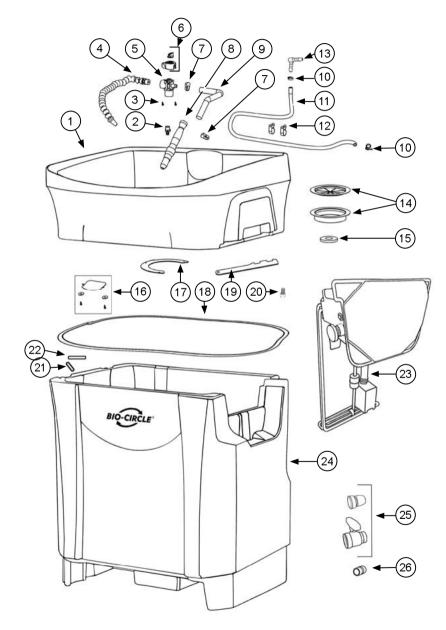
Обеспечить наличие комбинированного автоматического выключателя, действующего при появлении утечки тока или аварийной ситуации. Просьба обратиться к квалифицированному электрику для выполнения соответствующей проверки!



Эксплуатировать устройство разрешается только прошедшим инструктаж лицам.

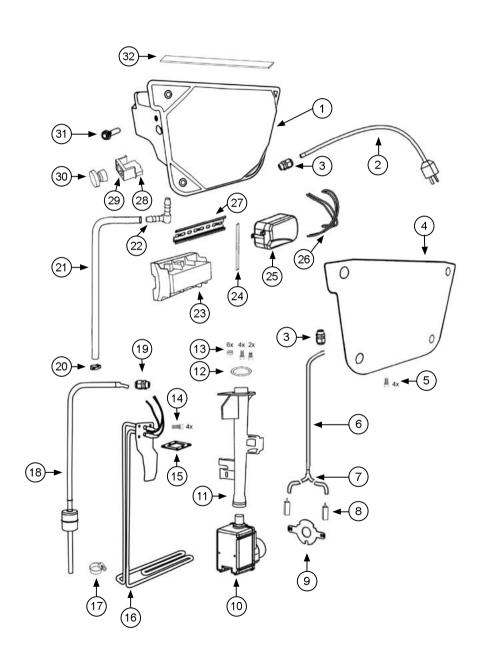
3. Описание изделия

3.1 Конструкция и принцип работы





	Оборудование	Артикул
1	Резервуар	G60202
2	Подключение для шланга 1/2", наружная резьба	G484539
3	Винт со сферо-цилиндрической головкой	G48211
4	Шарнирный шланг с кольцевой фильерой	G48D373
5	Трехходовой кран	G484506
6	Колпачок и рукоятка трехходового шланга, цвет серый	G484531-01
7	Зажим шланга, пластик, размер F	G21726
8	Специальная пропускная щетка	G20726
9	Шланг для специальной пропускной щетки	G23026
10	Зажим шланга, пластик, размер Н	G21826
11	Шланг 12х4, длина 180 см.	G28126
12	Крепежная скоба, пластик, ID 22 мм.	G484433
13	Угловая соединительная шланговая муфта 13 мм., полиоксиметилен (РОМ)	G484540
14	Набор сливных фильтров, пластик	G48D743
15	Магнит	G48D309
16	Обратный клапан	G48D310
	Подкладная шайба	G48204
	Винт со сферо-цилиндрической головкой, DIN 7981 A2 4,8 x 16	G48205
17	Держатель фильтровального мешка	G552040
18	Уплотняющая прокладка под резервуаром	G60201
19	Установочный стержень	G484585
20	Винт с внутренним шестигранником DIN 912 М 6 x 8	G48210
21	Соединительный болт, короткий	G48D312
22	Соединительный болт, длинный	G48D311
23	Блок управления BIO-CIRCLE GT, новый	G52030
24	Бак	G60206
25	Сливной кран (зажимное винтовое соединение)	G48214
26	Ниппель на спуске внешний/внешний 1"	





	Блок управления GT	Артикул
1	Корпус	G48001
2	Питающий кабель	G24326
3	Кабельный ввод, М 16	G484529
	Крепежная гайка, пластик М16	G484530
4	Крышка блока управления	G48002
5	Винт с внутренним шестигранником М 5х10	G48100
6	Нитрильный шланг 4мм внутренний	G48D478
7	Ү-соединитель	G29626-03
8	Блок распылителя из дерева	G24026-01
9	Монтажная плита аэратора	G484525
10	Насос 40 Вт, 230 В	G20126
11	Держатель насоса	G48003
12	Уплотнительное кольцо для держателя насоса	G48115
13	Винт с внутренним шестигранником М 6 х14	G48116
	Винт с внутренним шестигранником М 6 х16	G48113
	Гайка М6	G48114
14	Винт с внутренним шестигранником DIN 912 М 5 x 6	G48104
15	Уплотняющая прокладка нагревателя	G48103
16	Нагревательный элемент, 230 В, 650 Вт	G48102
17	Зажим датчика	G48119
18	Многофункциональный датчик GT	G48118
19	Кабельный ввод, М 20	G48106
	Крепежная гайка, пластик, РА М20	G48107
20	Зажим шланга, пластик, размер Н	G21826
21	Нитрильный шланг 12 мм внутренний	G28126
22	Шланговая соединительная муфта 1/2" угловая	G484540
23	Управление BIO-CIRCLE GT	G48117
24	Лента из пористой резины	G54926-01
25	Воздушный насос 5 Вт., 230 В	G23926-06
26	Уплотнительное кольцо для крепления кислородного насоса	G484523
27	Монтажная шина	G484510
28	Модульный контактный датчик	G48D347-03
29	Модульный держатель	G48D347-02
30	Кнопка выключателя насоса	G48D346
31	Красный светодиодный светильник	G53826
32	Уплотняющая прокладка корпуса блока управления GT	

Электрический насос подает жидкое моющее средство на трехходовой кран. В зависимости от позиции трехходового крана моющее средство подается на моечный стол через шланг со щеткой, шарнирный рукав либо и шланг, и рукав. Деталь находится внутри резервуара и очищается в нем. Загрязненное отработанное жидкое моющее средство возвращается в бак через расположенный по центру сток. В баке масляные и жировые загрязнения уничтожаются микроорганизмами.

Сравнение стандартного моечного устройства с использованием реагентов для холодной очистки и BIO-CIRCLE L

	мойка + реагенты для холодной чистки	BIO-CIRCLE BIO-CIRCLE L
Что происходит при увеличении концентрации загрязнений?	Насыщение раствора моющего средства Ухудшение качества очистки	Стабильный результат на протяжении всей очистки
Какие виды загрязнений можно устранить? органические, неполярные (жиры, масла) неорганические полярные (соли) неорганические, неполярные (опилки, пыль)	отличный результат средний результат средний результат	отличный результат отличный результат хороший результат
Какие материалы можно очищать? Высохокачественная сталь Сталь Алюминий Цветные металлы	отличный результат отличный результат отличный результат отличный результат	отличный результат отличный результат отличный результат отличный результат
Охрана труда и здоровья		o

Вред для здоровья (источник Очиста и обезкиривание, Объединение отраслевых страковых союзов «Машиностроение и металлургия», 1997 г.)	мойка + реагенты для холодной чистки	BIO-CIRCLE BIO-CIRCLE L
Вредное воздействие на нервную систему	Толуол, ксилол, трихлорэтен, н- гексан, бензины (изомеры гексана, пентан, гептан, октан)	отсутствует
Вредное воздействие на кожные покровы	Имеется	отсутствует
Вредное воздействие на печень	Дихлорметан, трихлорэтен, толуол, ксилол, метанол, этанол	отсутствует 🙂
Вредное воздействие на почки	Трихлорэтан, керосин, этилированный бензин, гексан, гептан, толуол, ксилол, спирты	отсутствует 🙂
Вредное воздействие на клетки крови	Толуол, бензол	отсутствует 🙂
Мутагенность и токсичность для репродуктивной системы	Органические растворители	отсутствует \cdots
Онкогенность	Бензол	отсутствует



3.2 Использование по назначению

Моющая система BIO-CIRCLE GT Maxi предназначена для эффективной и экологичной очистки деталей от масляных и жировых загрязнений исключительно с использованием биологического жидкого моющего средства BIO-CIRCLE Liquid.

Серия моющих средств BIO-CIRCLE Liquid – верное решение на каждый случай!





VOC frei - Не содержит ЛОС

Пять высокоэффективных моющих средств серии BIO-CIRCLE Liquid обеспечат Вам оптимальный результат в очистке деталей.

- ⇒ BIO-CIRCLE L
- ⇒ BIO-CIRCLE L Ultra
- **⇒** BIO-CIRCLE L Aluminium
- **⇒** BIO-CIRCLE L Heavy Duty
- ⇒ BIO-CIRCLE L Turbo



4. Технические характеристики

Размеры	В 1015 (впереди) и 1110 (сзади) х Ш 980 х Д 705 мм
Рабочая высота	1030/860 мм
Полезная рабочая площадь	ок. 810 мм х 520 мм
Вес в порожнем состоянии	55 кг
Допустимая нагрузка	250 кг
Минимальная заправочная емкость	60 л
Максимальная заправочная емкость	100 л
Бак	изготовлен из полиэтилена низкой плотности
Потребляемая мощность	ок. 700 Вт
Подключение к электросети	230 В, 50 Гц
Нагревательный элемент	Изготовлен из высококачественной стали, мощность: 650 Вт
Реле уровня	Минимальный уровень наполнения (ок. 60 л)
Насос	Мощность 40 Вт, 380 л/ч
Температура	заводская настройка: ок. 41 °C
Эксплуатационная температура	от 15 °C до 48 °C

5. Ввод в эксплуатацию

После снятия упаковки проверить корпус и эксплуатационные элементы устройства на наличие повреждений при транспортировке. При обнаружении таковых не подключать устройство к сети. Сообщить о повреждениях производившему доставку перевозчику и компании Bio-Circle Surface Technology по вышеуказанному сервисному телефонному номеру. Сохранять оригинальную упаковку.

Установить устройство в выбранном сухом и устойчивом месте. Поверхность должна быть ровной. При необходимости устранить неровности при помощи подходящих для этой цели подкладок. Залить в устройство жидкое моющее средство BIO-CIRCLE Liquid. Для оптимального заполнения устройства использовать 100 л средства. Не допускать переполнения!



Удостовериться в том, что питающий провод защищен при помощи комбинированного автоматического выключателя, действующего при появлении утечки тока или аварийной ситуации.

Запрещается использовать другие не рекомендованные нами жидкие моющие средства, например, реагенты для холодной чистки, дезинфицирующие средства, растворители, кислотные детергенты.

Вкл./выкл. насос



При помощи установленного токопитающего кабеля подсоединить устройство к источнику электропитания.

Λ

👠 Внимание: включать устройство только в заполненном состоянии.

Нагревательный элемент начнет подогревать жидкое моющее средство до эксплуатационной температуры. На заводе-производителе для устройства была настроена температура ок. 41° С. В зависимости от начальной температуры жидкости процесс подогрева может длиться около 4 ч.

По достижении эксплуатационной температуры устройство готово к эксплуатации. Нагревательный элемент включается периодически по мере понижения температуры жидкости.



№ Не выключать устройство BIO-CIRCLE GT Maxi. Исключение составляет необходимость проведения работ по техническому обслуживанию либо длительный (более двух недель) простой BIO-CIRCLE GT Maxi (смотри также раздел 6 «Эксплуатация»).



6. Эксплуатация

Включите насос кнопочным выключателем «включено-выключено» на передней стороне устройства. Перед началом эксплуатации смочите резервуар, подлежащие очистке детали и используемые щетки средством BIO-CIRCLE Liquid. Это позволит избежать оседания жира и грязи на поверхности.



🇥 Не превышать предельную нагрузку - 250 кг.

В зависимости от позиции трехходового крана очистка выполняется:

- путем обмывки шарнирным рукавом с насадкой.
- при помощи щетки, через которую проходит жидкость.
- при центральном положении крана открыты оба выпуска.



\Delta По завершении процесса очистки выключить насос.

Встроенный таймер отключения автоматически выключит насос через 30 мин. Продолжительность рабочего хода устройства может колебаться от 5 до 60 минут.



Внимание: не оставлять в резервуаре подверженные коррозии детали.

Как и при использовании остальных очистителей для деталей, перед очисткой удалить излишки жира и масла. Запрещается использовать устройство BIO-CIRCLE GT Maxi для утилизации отходов. Не заливайте в устройство дезинфицирующие средства, реагенты для холодной чистки, тормозные и охлаждающие жидкости, хлорированные, щелочные и кислые растворы. Не добавляйте воду!



🕰 Оптимальная температура для активности микроорганизмов и, как следствие, эффективного разрушения масляных субстанций составляет ок. 41 °C. Поэтому следует всегда оставлять устройство включенным.



Для оптимальной активности и, как следствие, разрушения масляных субстанций, 🖎 микроорганизмам требуется основа их существования - кислород. **Поэтому следует всегда** оставлять включенным аэратор. Это обеспечит подачу достаточного количества кислорода для микроорганизмов. При отключении прибора либо его выходе из строя вследствие неисправности микроорганизмы деактивируются.

При длительном (более двух недель) простое устройства рекомендуется его отключать. Для этого удостовериться в отсутствии масляной пленки на поверхности. При необходимости

7. Техническое обслуживание

 Δ Внимание! Перед выполнением работ на элементах стола обесточить систему электрооборудования и извлечь штепсельную вилку из розетки. Удостовериться в том, что устройство обесточено!

Для проведения технического обслуживания стол раскладывается сбоку. Для этого поднять правую половину стола и подпереть резервуар расположенным внутри стержнем. Убедиться, что резервуар открыт до упора!



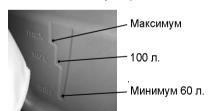
Положение стола для проведения технического обслуживания

Подача воздуха

Подача достаточного количества кислорода имеет решающее значение для эффективного разложения масла. Еженедельно контролировать количество пузырьков воздуха на поверхности моющего средств: пузырьков должно быть много. При необходимости следует очистить либо заменить аэратор.

Уровень наполнения

Регулярно контролировать уровень наполнения при помощи нанесенных на стенку бака отметок. Доливать средство для компенсации потерь от испарения и выпуска. Если уровень моющего средства опускается ниже минимально допустимого, из соображений технической безопасности нагревательный элемент и насос отключаются. Об этом сигнализирует красный светодиод на блоке управления. Долить необходимое для достижения оптимального уровня заполнения бака количество жидкого моющего средства. Не допускать превышения отметки максимального уровня. Удостоверьтесь в свободном перемещении поплавка. Теперь устройство BIO-CIRCLE GT Maxi снова готово к эксплуатации.



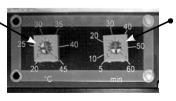




Установка температурных параметров и времени работы насоса

Для установки необходимых параметров обесточить устройство.

Температура • устанавливается поворотом регулятора от 20°C до 45°C.



Время работы гидравлического насоса устанавливается поворотом регулятора от 5 до 60 минут.



Фильтр

В серийном исполнении моечный стол оборудован двумя фильтрами и одним магнитом. Фильтр из перфорированного листа из высококачественной стали находится на поверхности моечного стола, под ним расположены фильтр тонкой очистки и магнит, задерживающий железосодержащую пыль и железосодержащие опилки. Рекомендуется ежедневно очищать фильтры и магнит вне моечного стола. Для этого извлечь фильтры и магнит из стола и промыть их водой. Под резервуаром установлен дополнительный мешочный фильтр, который подлежит периодическому контролю и,

при необходимости, опорожнению пибо замене

Дополнительный заказ:

G54426 Фильтровальный мешок из полипропилена, иглопробивной материал 5 мкм

G54526 Фильтровальный мешок из полипропилена, иглопробивной материал 25 мкм

G54626

G54726 Фильтровальный мешок из полиамида 100 мкм, поддающийся мойке

Фильтр тонкой очистки (опционально).

Фильтр тонкой очистки находится на правой задней стороне устройства. Подлежит еженедельному контролю и, при необходимости, замене. Открутить фланец фильтра поворотом против часовой стрелки. Достать старый и вставить новый фильтрующий патрон. Вкручивая фланец, следить за правильным положением уплотняющей прокладки. Альтернативным

вариантом является поддающийся мойке фильтр из полиамида с сердцевиной. Данный фильтр очищается промывкой под проточной водой.

Дополнительный заказ:

G22726 Патронный фильтр (с вкручивающимися патронами) BIO-CIRCLE 100 мкм (6 штук)

G22826 Патронный фильтр (с вкручивающимися патронами) BIO-CIRCLE 200 мкм (6 штук)

G22026 Сердцевина BIO-CIRCLE

G21926 Фильтр из полиамида BIO-CIRCL 350 мкм

другие позиции можно посмотреть в каталоге BIO-CIRCLE

Обратный клапан в стоке

Устройство оснащено обратным клапаном в стоке. Это позволяет уменьшить потери от испарения. Если эти потери высоки, проверьте, свободно ли перемещается клапан.

Периодические работы по техническому обслуживанию

Рекомендуется проводить тщательную проверку и очистку устройства BIO-CIRCLE не реже одного раза в год. В зависимости от типа очищаемых деталей на дне устройства скапливается неразлагаемая взвесь, которая может отрицательно сказаться на эффективности моющего средства.

Для удаления взвеси отключить устройство от электропитания (извлечь штепсельную вилку из розетки). Затем подключить к сливному крану стандартный шланг. Ненадолго открыв сливной кран, спустить взвесь. Немного подождать и повторить процесс еще два раза до удаления большей части взвеси.

Альтернативный вариант: разложить стол, откачать содержимое бака ручным насосом до слоя взвеси. Вручную удалить и утилизировать взвесь. Тщательно очистить устройство. Повторно залить в бак откачанное ранее насосом средство BIO-CIRCLE Liquid. Произвести визуальный контроль насосов, шлангов и соединений, а также осуществить замену деталей со значительной степенью износа. Вы также можете обратиться в службу технической поддержки BIO-CIRCLE Service.

8. Указания по утилизации отходов

Соответствующий той или иной загрязненной среде код отхода определяется, исходя из вида удаленного загрязнения, а не моющего средства. Код отхода для определенной области применения можно установить при помощи Европейского каталога отходов. Часто загрязненную среду можно утилизировать вместе с другими водными системами. Неиспользованные остатки жидкости можно сбросить в очистное сооружение. При этом соблюдать местные предписания по сбросу сточных вод.

9. Неисправности



⚠ Внимание! Перед выполнением работ на элементах стола следует обесточить систему электрооборудования и извлечь штепсельную вилку из розетки. Удостовериться в том, что устройство обесточено!

Закупорка стока

Фильтр в стоке либо магнит сильно загрязнены. Тщательно очистить, проверить обратный клапан.

Через насадку шарнирного рукава либо пропускную щетку не проходит жидкое моющее средство, либо проходит недостаточное его количество.

Шланг и рукав могут быть засорены. Проверить шланг на наличие изломов. Проверить фильтр тонкой очистки, при необходимости заменить.

Очистной насос не работает

Проверить, не заблокирован ли фильтр насоса или фильтр-картридж, проверить подключения к электросети. По достижении минимального уровня наполнения очистной насос отключается.

Аэрация вышла из строя

Насос работает, однако воздух в жидкость не подается. Проверить шланг и мембранный аэратор на конце шланга на наличие изломов и засоров, при необходимости очистить либо заменить. Если изломов и засоров не обнаружено, проверить, не отошел ли шланг от насоса. Для этого отключить подачу электропитания к устройству, снять кожух контрольного устройства. Выполнить проверку кислородного насоса. При отсутствии рабочих шумов в насосе: проверить подключения к электросети, при необходимости заменить воздушный насос.

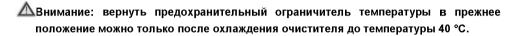
Нагревательный элемент неисправен

Нагревательный элемент может выходить из строя по различным причинам:

 Уровень моющего средства ниже минимального (горит красный светодиод на блоке управления) – нагревательный элемент отключается автоматически.



- 2. Нагревательный элемент неисправен, проверить подачу тока. Сопротивление нагревательного элемента составляет приблизительно **81** Ом. Если измеренное значение значительно отклоняется от указанного, заменить нагревательный элемент.
- 3. Сработал предохранительный ограничитель температуры, горит красный светодиод. Прежде всего проверить уровень наполнения, а также исправность поплавкового выключателя. Для перезапуска отключить устройство от подачи электропитания. Спустя некоторое время снова включить устройство. Если красный светодиод продолжает гореть, неисправно электронное оборудование или датчик.



Причины срабатывания ограничителя температуры:

- Через аэратор не подается воздух, что приводит к уменьшению интенсивности конвекции на нагревательном элементе и, как следствие, повышению температуры непосредственно на стержне накала.
- 2. Уровень заполнения слишком низкий. Нагревательный элемент не отключился в результате неисправности реле уровня
- 3. Электронное оборудование или многофункциональный датчик неисправны.



М Внимание: перезапуск возможен только после охлаждения!

Жидкое моющее средство очищает недостаточно хорошо.

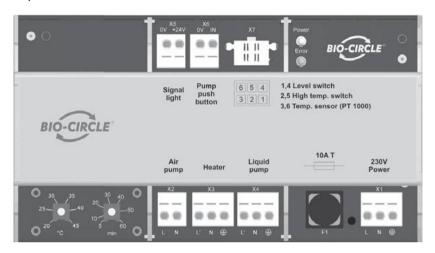
Способность микроорганизмов разрушать загрязнения может снижаться либо вовсе исчезать вследствие введения неподходящих веществ в систему, а также вследствие неблагоприятных условий эксплуатации. В зависимости от состояния жидкости, перезапустить устройство либо заменить моющее средство. Для перезапуска перелить из бака устройства в канистру из-под средства ВІО-СІКСLE Liquid около 40 л данного средства, дозаполнить бак новым средством. Приблизительно через 5 дней микроорганизмы размножатся в достаточном количестве, что позволит восстановить производительность раствора. Данный способ функционирует только в том случае, если микроорганизмы не были «отравлены» (напр. дезинфицирующим средством, реагентом холодной очистки, тормозной жидкостью, хлорированным, щелочным или кислым раствором). В спорном случае заменить весь объем жидкого моющего средства.

Запах

Свежее средство BIO-CIRCLE Liquid имеет запах яблока. По мере загрязнения средства маслом и жиром этот запах ослабевает.

10. Электронное управление

Версия: E-GT 1.1



Расположение	x 1	Питающий кабель
	x 2	Воздушный насос
	х 3	Нагревательный элемент
	x 4	Гидравлический насос
	x 5	Сигнальный светодиод
	x 6	Выключатель насоса
	x 7	Штепсель для датчика

Неисправности

Красный светодиод мигает: слишком низкий уровень, заполнить устройство.

Красный светодиод горит, не мигая: отключить устройство от подачи электричества, проверить устройство на перегрев, осмотреть поплавковый выключатель, проверить уровень, при необходимости дать устройству остыть.

Для перезапуска: заново подключить устройство к электропитанию. Если устройство не перезапускается, неисправен датчик или блок

управления.



11. Допуски

Поскольку устройства соответствуют строгим нормам безопасности, заменять неисправные детали разрешается только на оригинальные. За списками запасных деталей следует обращаться к производителю. Изделие BIO-CIRCLE GT Maxi соответствует критериям маркировки знаком СЕ. Декларация о соответствии приводится на странице 75 настоящего руководства по эксплуатации.



12. Гарантия

Компания Bio-Circle Surface Technology GmbH гарантирует качество и использование бездефектных материалов. Гарантия на устройство составляет 12 месяцев. Гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся детали.

Гарантия не действует в отношении дефектов вследствие обычного износа, повреждений, а также дефектов, которые, по мнению специалистов компании Bio-Circle Surface Technology GmbH, возникли в результате неправильного использования установки. Сюда относится также использование не утвержденных компанией Bio-Circle Surface Technology моющих средств.

Детали и компоненты, которые после проверки специалистами компании Bio-Circle Surface Technology были признаны дефектными ввиду изъяна материала либо производственного процесса, подлежат ремонту либо замене. В случае внесения клиентом изменений либо выполнения им ремонта поставленного предмета без предварительного согласия компании, а также в случае выдачи клиентом поручения на такого рода действия гарантия аннулируется. Отсчет срока гарантии начинается с даты выставления счета либо с даты поставки устройства.



